



بلدية مدينة الشارقة
مكتب الجودة والتثقيف الصحي

لعب الأطفال الأضرار و المخاطر



www.sphl.gov.ae

مقدمة:

- < أولادنا أكبادنا تمشي على الأرض، يتحركون في خطواتهم الأولى وتتحرك معهم قلوبنا وعقولنا فرحاً وخوفاً عليهم في آن واحد.
- < عند بلوغ الطفل عامه الأول يكون قد أصبح لديه الاستعداد والقدرة بشكل واضح للاستمتاع بالعديد من الأشياء المختلفة والتي تساعد على تنمية قدراته الذهنية والبدنية.

فوائد اللعب

- في اللعب ثقافة وتطوير وابتكار، هذا ما يؤكد علماء النفس.
- اللعبة عنصر أساسي في حياة الطفل، وليست مضيعة للوقت، فهي:
- تنمي الذكاء والقدرة الحركية والجسمية لدى الطفل.
- تستهلك الألعاب طاقة الطفل الزائدة.
- تساعد الألعاب على جعل الطفل اجتماعياً.
- تساعد الألعاب الطفل في تشكيل فكره ورؤيته للعالم من حوله.

التعريف

لعب الأطفال هي كل أداة أو مجموعة أدوات ثابتة أو متحركة صنعت بهدف تسلية الطفل والمساعدة على تنمية قدراته في مراحل العمر المختلفة حتى سن ١٤ عاماً.

مخاطر ألعاب الأطفال

- على الرغم من أن لعب الأطفال الكثير من الفوائد، ولكن لها العديد من المخاطر مثل:
- تشغيل اللعبة بواسطة التيار الكهربائي أو البطارية يحمل العديد من المخاطر وبشكل خاص للأطفال دون سن الخامسة من العمر.
- اللعبة المؤلفة من أجزاء صغيرة يساعد الطفل على ابتلاع قطع منها.
- ألعاب الأطفال المصنوعة من البلاستيك الذي يدخل في تركيبه مواد تعطيه مرونة ونعومة بالإضافة إلى مواد كيميائية سامة أو معادن ثقيلة مثل الرصاص والكاديوم والدايوكسين تكون سامة للطفل عندما يحاول مصها، وقد يؤدي تكرار استخدامها إلى تراكمها في الكلى والعظام والجهاز العصبي للطفل مما يؤدي إلى مشاكل صحية خطيرة مثل الإصابة بالسرطان. وقد يؤثر الكاديوم على الجهاز التناسلي والغدد الصماء في الجسم.
- ألعاب الآتاري والكمبيوتر لها مخاطر على العينين.
- ألعاب الأطفال التي تحتوي على مواد مغنطيسية لها مخاطر صحية عندما يتعرض الطفل للمجال المغناطيسي لفترات طويلة.
- الأصوات والحركات التي تحدثها بعض الألعاب قد تزعج الطفل وتسبب له التوتر والخوف وقد تؤثر على حاسة السمع لديه.
- اللعب ذات الإطراف الحادة قد تؤذي الطفل.



أهم متطلبات السلامة في لعب الأطفال

- يجب أن تصمم وتصنع جميع اللعب وفقا للمعايير المطلوبة، بحيث لا تعرض مستخدميها لأي أضرار جسدية.
- يجب ألا تكون اللعب، أو أي جزء يمكن فصله عنها ذو حجم يسهل ابتلاعه أو دخوله إلى الأذن أو الأنف، خصوصاً ألعاب الأطفال دون سن الثالثة.
- يجب ألا تحتوي اللعب على أي مادة قابلة للانفجار بسبب التفاعل الكيميائي الناتج من خلط مواد بعضها ببعض أو بسبب التسخين أو الأكسدة.
- يجب إرفاق نشرة إرشادية مع اللعبة توضح بصورة كاملة طريقة الاستخدام وجميع الأخطار المتوقعة من جراء استعمالها، مع ذكر الأعمار الملائمة للاستخدام شاملاً الحاجة إلى إشراف أشخاص بالغين متى كان ذلك ضرورياً.
- يجب على مصنعي أو بائعي اللعب وضع علامات تحذيرية وتعليمات على اللعب المخصصة للاستخدام في الماء بحيث يتم بيان أقصى عمق والتأكيد على استخدامها فقط تحت إشراف أشخاص بالغين.
- يجب ألا يتعارض تصميم اللعبة أو شكلها مع الدين أو العادات أو التقاليد.
- لا يجوز أن تحتوي اللعب على أي مواد أو عناصر مشعة قد تضر بصحة الطفل أو بالآخرين.
- يمنع بيع اللعب التي تصدر أشعة فوق البنفسجية أو تحت الحمراء ما لم تكن مصحوبة بشهادة صلاحية للاستخدام الآمن معترف بها وفقاً للمقاييس الدولية.



بطاقة البيانات والإرشادات

Card data and instructions

- Toys should be provided with instructions and guidance in both Arabic and English with clear and understandable instructions on the installation, maintenance and use.

The following information should be stated on the instructions table in Arabic and English and it should be inerasable:

1. Manufacturer's name and address.
2. Brand.
3. Country of Origin.
4. Appropriate age of users
5. Mention whether the supervision of adults is required or not.
6. Number of users allowed at one time.

- يجب أن تزود اللعبة بتعليمات وإرشادات باللغتين العربية والانجليزية بطريقة واضحة ومفهومة حول التركيب والصيانة والاستعمال.

- يجب أن يذكر على العلبة باللغتين العربية والانجليزية وبطريقة غير قابلة للمحو البيانات التالية:

١. اسم الصانع وعنوانه.

٢. العلامة التجارية.

٣. بلد المنشأ.

٤. عمر الطفل المناسب لاستخدام اللعبة.

٥. يذكر إن كانت تحتاج لإشراف الكبار.

٦. رقم التشغيل.



شروط فنية لشراء لعب الأطفال

Technical conditions for purchase of toys:

- Toys should be light in weight and easily carried by child.
- Toys should not have sharp or pointed edges to avoid injuries to the child.
- Colors should be fixed to avoid harming children if they come out of toys and enter their mouth.
- Toys should not have long strips or ropes so they cannot wrap around the child's neck.
- Toys should not be very small, making them easy for the child to swallow.
- Toys should not be easily fractured or broken.
- Toys should not be made of materials which a child can remove by his teeth.

- أن تكون اللعبة سهلة الحمل بالنسبة للطفل، وغير ثقيلة.
- ألا يكون فيها جوانب حادة أو زوايا مدببة حتى لا تؤذي الطفل.
- أن تكون ثابتة الألوان حتى لا تضر الطفل إذا وضعها في فمه.
- ألا تكون ذات شرائط طويلة أو حبال حتى لا تلتف حول رقبة الطفل.
- ألا تكون صغيرة جداً مما يسهل على الطفل ابتلاعها.
- ألا تكون قابلة للكسر أو الاشتعال.
- ألا تكون مصنوعة من مواد يمكن للطفل أن ينزع جزءاً منها بأسنانه.



شروط عامة لشراء لعب الأطفال

General conditions for purchase of toys

- Toys should be appropriate to the characteristics and features of child's growth in the different stages.
- Toys should conform to children's moods to help them to nurture their psychological needs.
- Toys should be amusing and entertaining to the child as much as possible because fun attracts them to learn.
- Toys should bolster children's loyalty to their homeland, identity and heritage.

- أن تكون ملائمة لخصائص ومحددات نمو الطفل في مختلف المراحل.
- أن تتفق مع ميوله وتساعد على تحقيق حاجاته النفسية.
- أن تتوافر فيها المتعة له قدر الإمكان، لأن المتعة ستقوده إلى التعلم.
- أن تزيد اللعبة من انتمائه لوطنه وهويته وتراثه.

› Risks of playing with toys

Children's toys have lots of benefits, but they have many risks as well, such as:

- Electrical or battery powered toys carry many risks, particularly for children under five years of age.
- Toys made up of small parts may lead to suffocation among little children as they may swallow pieces of them.
- Some plastic toys are made of a kind of plastic that is modified to give them the flexibility and softness, and they may contain toxic chemicals and heavy metals such as Lead, Cadmium and Dioxin. These toxins can hurt the child if he suck them, and when toxins accumulate by time in the kidneys, bones and nervous system of the child, they cause health problems as serious as cancer. Cadmium affects the reproductive system and endocrine glands in the body.
- Toys containing magnetic materials have a health risk when a child exposes to them for long periods.
- The sounds and movements of some toys may disturb the child and lead to stress and fear and may affect his sense of hearing.
- Some toys lead to injuries and harm to the eyes (such as lasers, shotguns, pistols, arrows and crackers).
- Computer games affect the eyesight.
- Gel toys manufactured using materials such as gelatin, derivatives of petroleum, banned chemicals or colors can get larger, or be divided or multiplied in water or in a wet location, and when they are ingested by a child as they grow in size in the stomach, and block their intestines.



› Important safety requirements for toys

- Toys should be designed and manufactured according to safety standards and requirements to avoid any physical dangers.
- Toys should not be made of separable small pieces which are easy to swallow or insert into ear or nose, especially the toys used by children under the age of three.
- Toys must not contain any explosive materials which can explode due to heat oxidization or interaction of materials.
- Instructions for use must be attached with the toy to describe the optimal use of a toy, the risks expected as a result of use and the appropriate ages of users including the need for the supervision of adults when necessary.
- The manufacturers should add warning signs and instructions for toys designed to use in water so that the maximum depth is stated and the emphasis on its use only under the supervision of adults.
- Toy design or form must not contradict with religion, customs or traditions.
- Toys should not contain any radioactive elements that may affect the health of children or others.
- Toys producing infrared or ultraviolet rays should be banned unless an internationally accredited certificate ensuring their safety is attached with them.



› **Our children, our dear ones**

Our children are our hearts walking on the ground. We watch them taking their first steps with joy and fear at the same time. Children start to enjoy playing with toys as they reach their first year. They enjoy many different toys that help them develop their mental and physical abilities.

› **Definition of toys**

Toys are tools designed specifically to entertain children and assist them on the development of their abilities in various stages of life until the age of 14 years.

› **Benefits of toys**

According to studies, playing with toys makes children learn, develop abilities and skills, and learn to be innovative.

Toys are important in the life of every child and are not a waste of time:

- They develop mental and physical abilities of the child.
- Playing allows children to move around and use more energy.
- Playing allows children to develop socially.
- Playing helps children to form their thoughts and views of the world around them.



SHARJAH CITY MUNICIPALITY
Quality and Health Education Office

Children's toys Risks & Dangers



www.sphl.gov.ae